

SENATE



CANADA

SÉNAT

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 45th Parliament
5 Charles III

N° 96

Tuesday, October 27, 2026

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 45^e législature
5 Charles III

Le mardi 27 octobre 2026

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Coyle	Housakos	Moodie	Simons
Arnold	Cuzner	Ince	Moreau	Sorensen
Arnot	Dalphond	Karetak-Lindell	Muggli	Surette
Ataullahjan	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)	Kingston	Osler	Tannas
Aucoin	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Oudar	Tucker
Audette	Downe	LaBoucane-Benson	Pate	Varone
Batters	Duncan	Loffreda	Patterson	Verner
Bernard	Forest	MacAdam	Petitclerc	Wells (<i>Alberta</i>)
Black	Francis	MacDonald	Petten	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre- Neuve-et-Labrador</i>)
Boehm	Fridhandler	Manning	Pitfield	White
Boudreau	Gagné	Martel	Prosper	Wilson
Boyer	Gerba	Martin	Pupatello	Yussuff
Brazeau	Gignac	McBean	Quinn	
Burey	Greenwood	McNair	Ravalia	
Cardozo	Hébert	Miville-Dechêne	Robinson	
Clement	Henkel	Mohamed	Ross	
Cormier		Moncion	Senior	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Coyle	Housakos	Moodie	Simons
Arnold	Cuzner	Ince	Moreau	Sorensen
Arnot	Dalphond	Karetak-Lindell	Muggli	Surette
Ataullahjan	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)	Kingston	Osler	Tannas
Aucoin	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Oudar	Tucker
Audette	Downe	LaBoucane-Benson	Pate	Varone
Batters	Duncan	Loffreda	Patterson	Verner
Bernard	Forest	MacAdam	Petitclerc	Wells (<i>Alberta</i>)
Black	Francis	MacDonald	Petten	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre- Neuve-et-Labrador</i>)
Boehm	Fridhandler	Manning	Pitfield	White
Boudreau	Gagné	Martel	Prosper	Wilson
Boyer	Gerba	Martin	Pupatello	Yussuff
Brazeau	Gignac	McBean	Quinn	
Burey	Greenwood	McNair	Ravalia	
Cardozo	Hébert	Miville-Dechêne	Robinson	
Clement	Henkel	Mohamed	Ross	
Cormier		Moncion	Senior	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**PRIÈRE****SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

Des honorables sénateurs font des déclarations.

ROUTINE PROCEEDINGS**AFFAIRES COURANTES****Presenting or Tabling Reports from Committees****Présentation ou dépôt de rapports de comités**

The Honourable Senator Gignac presented the following:

L'honorable sénateur Gignac présente ce qui suit :

Tuesday, October 27, 2026

Le mardi 27 octobre 2026

The Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy has the honour to present its

Le Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie a l'honneur de présenter son

NINTH REPORT**NEUVIÈME RAPPORT**

Your committee, to which was referred Bill S-239, An Act to amend the Competition Act, has, in obedience to the order of reference of June 9, 2026, examined the said bill and now reports the same with the following amendments:

Votre comité, auquel a été renvoyé le projet de loi S-239, Loi modifiant la Loi sur la concurrence, a, conformément à l'ordre de renvoi du 9 juin 2026, examiné ledit projet de loi et en fait maintenant rapport avec les modifications suivantes :

1. *Clause 2, page 1*: Replace lines 9 to 12 with the following:

“tion to improve the state of competition in the market or industry”.

1. *Article 2, page 1* : Remplacer les lignes 10 à 13 par ce qui suit :

« responsable en vue d'améliorer l'état de concur- ».

2. *Clause 2, page 1*: Add the following after line 14:

“(8.1) A recommendation under subsection (8) must not propose the elimination or modification of any requirement, restriction or other measure established or administered under the *Food and Drugs Act* or any other Act administered by the Minister of Health, or any regulation, rule or order made under such an Act, if the requirement, restriction or other measure is intended to protect the health or safety of Canadians.”.

2. *Article 2, page 1* : Ajouter, après la ligne 15, ce qui suit :

« (8.1) Une recommandation faite en vertu du paragraphe (8) ne doit pas proposer l'élimination ou la modification d'une exigence, restriction ou autre mesure établie ou administrée sous le régime soit de la *Loi sur les aliments et drogues* ou de toute autre loi dont l'application relève du ministre de la Santé, soit d'un règlement, d'une règle ou d'un décret pris en vertu d'une telle loi, si cette exigence, restriction ou autre mesure vise à protéger la santé ou la sécurité des Canadiens. ».

3. *Clause 2, pages 1 and 2*:

- (a) on page 1, replace lines 22 and 23 with the following:

“is delivered to the head of that institution. The Commissioner must publish the head's response on the Commissioner's website.”; and

- (b) on page 2,

- (i) replace line 4 with the following:

“port is delivered to the head of that institution. The Commissioner must publish the”, and

- (ii) replace line 6 with the following:

“to this effect — on the Commissioner's website.”.

3. *Article 2, pages 1 et 2* :

- a) à la page 1, remplacer les lignes 21 à 23 par ce qui suit :

« jours suivant la date à laquelle lui est remis le rapport. Le commissaire publie la réponse du responsable sur son site Web. »;

- b) à la page 2 :

- (i) remplacer la ligne 3 par ce qui suit :

« vingt jours suivant la date à laquelle le rapport est remis au responsable de l'institution. Le »,

- (ii) remplacer les lignes 5 et 6 par ce qui suit :

« ponse, un avis en ce sens — sur son site Web. ».

Respectfully submitted,

Respectueusement soumis,

Le président,

CLÉMENT GIGNAC

Chair

The Honourable Senator Gignac moved, seconded by the Honourable Senator Patterson, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

L'honorable sénateur Gignac propose, appuyé par l'honorable sénatrice Patterson, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

The question being put on the motion, it was adopted.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Tabling of Reports from Interparliamentary Delegations

The Honourable Senator Ataullahjan tabled the following:

Report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Parliamentary Forum at the UN High-Level Political Forum on Sustainable Development, New York, New York, United States of America, July 22, 2025.—Sessional Paper No. 1/45-1582.

Report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Parliamentary Forum at the UN High-Level Political Forum on Sustainable Development, New York, New York, United States of America, July 14, 2026.—Sessional Paper No. 1/45-1583.

Report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, 152nd IPU Assembly and Related Meetings, Istanbul, Türkiye, from April 15 to 19, 2026.—Sessional Paper No. 1/45-1584.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

Bills – Second Reading

Second reading of Bill S-7, An Act to modernize certain regulatory and administrative processes.

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Moreau, P.C., that the bill be read for the second time.

After debate,
The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Batters, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Dépôt de rapports de délégations interparlementaires

L'honorable sénatrice Ataullahjan dépose sur le bureau ce qui suit :

Rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Forum parlementaire à l'occasion du Forum politique de haut niveau des Nations Unies sur le développement durable, New York, New York (États-Unis d'Amérique), le 22 juillet 2025.—Document parlementaire n° 1/45-1582.

Rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Forum parlementaire à l'occasion du Forum politique de haut niveau des Nations Unies sur le développement durable, New York, New York (États-Unis d'Amérique), le 14 juillet 2026.—Document parlementaire n° 1/45-1583.

Rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, 152^e Assemblée de l'UIP et réunions connexes, Istanbul (Türkiye), du 15 au 19 avril 2026.—Document parlementaire n° 1/45-1584.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Projets de loi – Deuxième lecture

Deuxième lecture du projet de loi S-7, Loi visant à moderniser certains processus réglementaires et administratifs.

L'honorable sénatrice Petten propose, appuyée par l'honorable sénateur Moreau, c.p., que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,
L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Batters, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Second reading of Bill C-38, An Act to amend the Excise Tax Act (extension of the federal fuel excise tax relief).

The Honourable Senator Forest moved, seconded by the Honourable Senator Petitclerc, that the bill be read for the second time.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read for the second time.

The Honourable Senator Forest moved, seconded by the Honourable Senator Simons, that the bill be placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Reports of Committees – Other

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 and 28 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 1, 2 and 3 were called and postponed until the next sitting.

OTHER BUSINESS

Senate Public Bills – Third Reading

Orders No. 1 and 2 were called and postponed until the next sitting.

Commons Public Bills – Third Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Senate Public Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5 and 6 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Deuxième lecture du projet de loi C-38, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (prolongation de l'allègement de la taxe d'accise fédérale sur les carburants).

L'honorable sénateur Forest propose, appuyé par l'honorable sénatrice Petitclerc, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Forest propose, appuyé par l'honorable sénatrice Simons, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la troisième lecture à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Rapports de comités – Autres

Les articles nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 et 28 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles nos 1, 2 et 3 sont appelés et différés à la prochaine séance.

AUTRES AFFAIRES

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Troisième lecture

Les articles nos 1 et 2 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public des Communes – Troisième lecture

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Deuxième lecture

Les articles nos 1, 2, 3, 4, 5 et 6 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator McPhedran, seconded by the Honourable Senator Pate, for the second reading of Bill S-232, An Act respecting non-disclosure agreements.

The Honourable Senator Kingston moved, seconded by the Honourable Senator Clement, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Orders No. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 were called and postponed until the next sitting.

Commons Public Bills – Second Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 14 and 19 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Forest, seconded by the Honourable Senator Ringuette, for the adoption of the fifth report of the Standing Senate Committee on National Finance, entitled *Omnibus Budget Bills: A growing problem*, tabled in the Senate on March 24, 2026.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Housakos, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Ordered: That consideration of Order No. 24 be postponed until the next sitting of the Senate.

○ ○ ○

Orders No. 29, 30, 35, 36, 37, 39, 41 and 42 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Orders No. 3, 4, 5, 7, 83 and 103 were called and postponed until the next sitting.

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice McPhedran, appuyée par l'honorable sénatrice Pate, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-232, Loi concernant les accords de non-divulgence.

L'honorable sénatrice Kingston propose, appuyée par l'honorable sénatrice Clement, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Les articles n^{os} 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 16 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public des Communes – Deuxième lecture

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 14 et 19 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Forest, appuyée par l'honorable sénatrice Ringuette, tendant à l'adoption du cinquième rapport du Comité sénatorial permanent des finances nationales, intitulé *Les projets de loi budgétaires omnibus : un enjeu croissant*, déposé au Sénat le 24 mars 2026.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Housakos, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Ordonné : Que l'étude de l'article n^o 24 soit reportée à la prochaine séance du Sénat.

○ ○ ○

Les articles n^{os} 29, 30, 35, 36, 37, 39, 41 et 42 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

Les articles n^{os} 3, 4, 5, 7, 83 et 103 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Inquiries

Orders No. 1, 2, 3 and 5 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the inquiry of the Honourable Senator Sorensen, calling the attention of the Senate to the nation-building value of tourism in Canada.

After debate,
The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Gerba, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Resuming debate on the inquiry of the Honourable Senator Coyle, calling the attention of the Senate to the final report of the Canadian Youth Climate Assembly.

After debate,
The Honourable Senator Kingston moved, seconded by the Honourable Senator Petitclerc, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Resuming debate on the inquiry of the Honourable Senator Loffreda, calling the attention of the Senate to the vital role that immigrants have played — and continue to play — in shaping Canada's economic growth, cultural richness and social fabric.

After debate,
The Honourable Senator Kingston moved, seconded by the Honourable Senator Moncion, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Orders No. 13, 16 and 17 were called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Petten:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 4:57 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)

Interpellations

Les articles n^{os} 1, 2, 3 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénatrice Sorensen, attirant l'attention du Sénat sur l'importance du tourisme pour le développement national au Canada.

Après débat,
L'honorable sénatrice White propose, appuyée par l'honorable sénatrice Gerba, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénatrice Coyle, attirant l'attention du Sénat sur le rapport final de l'Assemblée canadienne de la jeunesse sur le climat.

Après débat,
L'honorable sénatrice Kingston propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petitclerc, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Loffreda, attirant l'attention du Sénat sur le rôle essentiel qu'ont joué — et jouent toujours — les immigrants dans la croissance économique, la richesse culturelle et le tissu social du Canada.

Après débat,
L'honorable sénatrice Kingston propose, appuyée par l'honorable sénatrice Moncion, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Les articles n^{os} 13, 16 et 17 sont appelés et différés à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 16 h 57, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Report on the Implementation of the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions and the Enforcement of the *Corruption of Foreign Public Officials Act*, pursuant to the Act, S.C. 1998, c. 34, s. 12.—Sessional Paper No. 1/45-1394.

Report of the Asia Pacific Foundation of Canada, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Asia-Pacific Foundation of Canada Act*, R.S.C. 1985, c. A-13, s. 36.—Sessional Paper No. 1/45-1395.

Reports of the Department of Foreign Affairs, Trade and Development for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1396.

Reports of the Canada School of Public Service for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1397.

Reports of the Treasury Board Secretariat for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1398.

Reports of the Federal Public Service Health Care Plan Administration Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1399.

Reports of the Public Sector Pension Investment Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1400.

Reports of Revera Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1401.

Reports of Canada Growth Fund Investment Management Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1402.

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DE LA GREFFIÈRE DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport sur la mise en œuvre de la Convention sur la lutte contre la corruption d'agents publics étrangers dans les transactions commerciales internationales et l'application de la *Loi sur la corruption d'agents publics étrangers*, conformément à la Loi, L.C. 1998, ch. 34, art. 12.—Document parlementaire n° 1/45-1394.

Rapport de la Fondation Asie-Pacifique du Canada, ainsi que le rapport des vérificateurs y affèrent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada*, L.R.C. 1985, ch. A-13, art. 36.—Document parlementaire n° 1/45-1395.

Rapports du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1396.

Rapports de l'École de la fonction publique du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1397.

Rapports du Secrétariat du Conseil du Trésor pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1398.

Rapports de l'Administration du Régime de soins de santé de la fonction publique fédérale pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1399.

Rapports de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1400.

Rapports de Revera Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1401.

Rapports de Gestion d'actifs Fonds de croissance du Canada Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1402.

Reports of Downsvie Metro Devco Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1403.

Reports of the Royal Canadian Mint for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1404.

Reports of the Office of the Superintendent of Financial Institutions for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1405.

Reports of the Canada Revenue Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1406.

Reports of the Department of Finance for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1407.

Reports of the Canada Deposit Insurance Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1408.

Reports of the Bank of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1409.

Reports of the Financial Consumer Agency of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1410.

Reports of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1411.

Reports of Canada Development Investment Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1412.

Rapports de Gestion Downsvie Metro Devco Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1403.

Rapports de la Monnaie royale canadienne pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1404.

Rapports du Bureau du surintendant des institutions financières pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1405.

Rapports de l'Agence du revenu du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1406.

Rapports du ministère des Finances pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1407.

Rapports de la Société d'assurance-dépôts du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1408.

Rapports de la Banque du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1409.

Rapports de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1410.

Rapports du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1411.

Rapports de la Corporation de développement des investissements du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1412.

Reports of Canada Eldor Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1413.

Reports of Canada Hibernia Holding Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1414.

Reports of the Trans Mountain Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1415.

Reports of Canada TMP Finance Limited for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1416.

Reports of the Canada Enterprise Emergency Funding Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1417.

Reports of the Canada Growth Fund Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1418.

Reports of the Canada Innovation Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1419.

Reports of the Canada Indigenous Loan Guarantee Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1420.

Report of the 16342451 Canada Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1421.

Report of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*, S.C. 2000, c. 17, sbs. 71(1).—Sessional Paper No. 1/45-1422.

Rapports de Canada Eldor Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1413.

Rapports de la Société de gestion Canada Hibernia pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1414.

Rapports de la Corporation Trans Mountain pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1415.

Rapports de la Financière Canada TMP Ltée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1416.

Rapports de la Corporation de financement d'urgence d'entreprises du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1417.

Rapports du Fonds de croissance du Canada Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1418.

Rapports de la Corporation d'innovation du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1419.

Rapports de la Corporation de garantie de prêts pour les Autochtones du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1420.

Rapport de 16342451 Canada Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1421.

Rapport du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, L.C. 2000, ch. 17, par. 71(1).—Document parlementaire n° 1/45-1422.

Reports of the Canadian High Arctic Research Station for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1423.

Reports of the Nunavut Water Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1424.

Reports of the Mackenzie Valley Land and Water Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1425.

Reports of the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1426.

Reports of the Gwich'in Land and Water Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1427.

Reports of the Nunavut Surface Rights Tribunal for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1428.

Reports of the Canadian Northern Economic Development Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1429.

Reports of the Nunavut Planning Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1430.

Reports of the Nunavut Impact Review Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1431.

Reports of the Sahtu Land and Water Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*,

Rapports de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1423.

Rapports de l'Office des Eaux du Nunavut pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1424.

Rapports de l'Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1425.

Rapports de l'Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1426.

Rapports de l'Office gwich'in des terres et des eaux pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1427.

Rapports du Tribunal des droits de surface du Nunavut pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1428.

Rapports de l'Agence canadienne de développement économique du Nord pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1429.

Rapports de la Commission d'aménagement du Nunavut pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1430.

Rapports de la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1431.

Rapports de l'Office des terres et des eaux du Sahtu pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la

R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1432.

Reports of the Sahtu Land Use Planning Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1433.

Reports of the Gwich'in Land Use Planning Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1434.

Reports of the Yukon Surface Rights Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1435.

Reports of the Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1436.

Reports of VIA Rail Canada Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1437.

Reports of VIA HFR – VIA TGF Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1438.

Reports of the Seaway International Bridge Corporation Ltd. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1439.

Reports of the Atlantic Pilotage Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1440.

Reports of the Great Lakes Pilotage Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1441.

Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1432.

Rapports de l'Office d'aménagement territorial du Sahtu pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1433.

Rapports de l'Office gwich'in d'aménagement territorial pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1434.

Rapports de l'Office des droits de surface du Yukon pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1435.

Rapports de l'Office d'évaluation environnementale et socioéconomique du Yukon pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1436.

Rapports de VIA Rail Canada Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1437.

Rapports de VIA HFR – VIA TGF Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1438.

Rapports de la Corporation du Pont international de la Voie Maritime Limitée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1439.

Rapports de l'Administration de pilotage de l'Atlantique pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1440.

Rapports de l'Administration de pilotage des Grands Lacs pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1441.

Reports of the Laurentian Pilotage Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1442.

Reports of the Pacific Pilotage Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1443.

Reports of Marine Atlantic Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1444.

Reports of the Federal Bridge Corporation Limited for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1445.

Reports of the Hamilton-Oshawa Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1446.

Reports of the Belledune Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1447.

Reports of the Nanaimo Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1448.

Reports of the Port Alberni Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1449.

Reports of the Quebec Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1450.

Reports of the Saint John Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*,

Rapports de l'Administration de pilotage des Laurentides pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1442.

Rapports de l'Administration de pilotage du Pacifique pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1443.

Rapports de Marine Atlantique S.C.C. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1444.

Rapports de la Société des ponts fédéraux Limitée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1445.

Rapports de l'Administration portuaire de Hamilton-Oshawa pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1446.

Rapports de l'Administration portuaire de Belledune pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1447.

Rapports de l'Administration portuaire de Nanaimo pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1448.

Rapports de l'Administration portuaire de Port Alberni pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1449.

Rapports de l'Administration portuaire de Québec pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1450.

Rapports de l'Administration portuaire de Saint John pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la

R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1451.

Reports of the St. John's Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1452.

Reports of the Toronto Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1453.

Reports of the Vancouver Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1454.

Reports of the Halifax Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1455.

Reports of the Montreal Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1456.

Reports of the Prince Rupert Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1457.

Reports of the Saguenay Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1458.

Reports of the Sept-Îles Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1459.

Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1451.

Rapports de l'Administration portuaire de St. John's pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1452.

Rapports de l'Administration portuaire de Toronto pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1453.

Rapports de l'Administration portuaire de Vancouver pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1454.

Rapports de l'Administration portuaire de Halifax pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1455.

Rapports de l'Administration portuaire de Montréal pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1456.

Rapports de l'Administration portuaire de Prince Rupert pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1457.

Rapports de l'Administration portuaire du Saguenay pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1458.

Rapports de l'Administration portuaire de Sept-Îles pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1459.

Reports of the Thunder Bay Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1460.

Reports of the Trois-Rivières Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1461.

Reports of the Windsor Port Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1462.

Reports of the Department of Housing, Infrastructure and Communities for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1463.

Reports of the Canada Infrastructure Bank for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1464.

Reports of the Canada Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1465.

Reports of Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1466.

Reports of Canada Lands Company Limited for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1467.

Reports of Canada Lands Company CLC Limited for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1468.

Reports of the Old Port of Montreal Corporation Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to*

Rapports de l'Administration portuaire de Thunder Bay pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1460.

Rapports de l'Administration portuaire de Trois-Rivières pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1461.

Rapports de l'Administration portuaire de Windsor pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1462.

Rapports du ministère du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1463.

Rapports de la Banque de l'infrastructure du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, c. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1464.

Rapports de la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1465.

Rapports de Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1466.

Rapports de la Société immobilière du Canada limitée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1467.

Rapports de la Société immobilière du Canada CLC limitée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1468.

Rapports de la Société du Vieux-Port de Montréal inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur*

Information Act, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1469.

Reports of Parc Downsview Park Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1470.

Reports of the Windsor-Detroit Bridge Authority for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1471.

Reports of the Administrative Tribunals Support Service of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1472.

Reports of the Atlantic Canada Opportunities Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1473.

Reports of the Department of Justice for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1474.

Reports of the Law Commission of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1475.

Reports of the Canadian Human Rights Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1476.

Reports of the Department of Agriculture and Agri-Food for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1477.

Reports of the Canadian Grain Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1478.

l'accès à l'information, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1469.

Rapports de Parc Downsview Park Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1470.

Rapports de l'Autorité du pont Windsor-Détroit pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1471.

Rapports du Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1472.

Rapports de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1473.

Rapports du ministère de la Justice pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1474.

Rapports de la Commission du droit du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1475.

Rapports de la Commission canadienne des droits de la personne pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1476.

Rapports du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1477.

Rapports de la Commission canadienne des grains pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1478.

Reports of the Canadian Dairy Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1479.

Reports of Farm Credit Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1480.

Reports of the National Farm Products Council for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1481.

Reports of the Canadian Institutes of Health Research for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1482.

Report of the Canadian Institutes of Health Research for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canadian Institutes of Health Research Act*, S.C. 2000, c. 6, sbs. 32(2).—Sessional Paper No. 1/45-1483.

Reports of the Canadian Food Inspection Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1484.

Reports of the Public Health Agency of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1485.

Reports of the Office of the Director of Public Prosecutions for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1486.

Reports of the Patented Medicine Prices Review Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1487.

Report of the Canadian Centre on Substance Abuse, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canadian Centre on Substance Abuse Act*, R.S.C. 1985, c. 49 (4th Suppl.), sbs. 31(2).—Sessional Paper No. 1/45-1488.

Rapports de la Commission canadienne du lait pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1479.

Rapports de Financement agricole Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1480.

Rapports du Conseil national des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1481.

Rapports des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1482.

Rapport des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada*, L.C. 2000, ch. 6, par. 32(2).—Document parlementaire n° 1/45-1483.

Rapports de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1484.

Rapports de l'Agence de la santé publique du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1485.

Rapports du Bureau du directeur des poursuites pénales pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1486.

Rapports du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1487.

Rapport du Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies*, L.R.C. 1985, ch. 49 (4^e suppl.), par. 31(2).—Document parlementaire n° 1/45-1488.

Reports of the Department of Health for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1489.

Reports of the Canadian Museum of Nature for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1490.

Reports of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1491.

Reports of the International Development Research Centre for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1492.

Report of the International Development Research Centre, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *International Development Research Centre Act*, R.S.C. 1985, c. I-19, sbs. 22(2).—Sessional Paper No. 1/45-1493.

Report of the Canadian Commercial Corporation, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1494.

Reports of the Veterans Review and Appeal Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1495.

Reports of the Department of Veterans Affairs for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1496.

Reports of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1497.

Report of the Department of Indigenous Services for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Department of Indigenous Services Act*, S.C. 2019, c. 29, s. 336 "15".—Sessional Paper No. 1/45-1498.

Rapports du ministère de la Santé pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1489.

Rapports du Musée canadien de la nature pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1490.

Rapports du Musée des beaux-arts du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1491.

Rapports du Centre de recherches pour le développement international pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1492.

Rapport du Centre de recherches pour le développement international, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le Centre de recherches pour le développement international*, L.R.C. 1985, ch. I-19, par. 22(2).—Document parlementaire n° 1/45-1493.

Rapport de la Corporation commerciale canadienne, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1494.

Rapports du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1495.

Rapports du ministère des Anciens Combattants pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1496.

Rapports de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1497.

Rapport du ministère des Services aux Autochtones pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le ministère des Services aux Autochtones*, L.C. 2019, ch. 29, art. 336 « 15 ».—Document parlementaire n° 1/45-1498.

Reports of Invest in Canada Hub for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1499.

Reports of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1500.

Report of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act*, S.C. 1989, c. 3, sbs. 13(3).—Sessional Paper No. 1/45-1501.

Reports of the National Security and Intelligence Review Agency Secretariat for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1502.

Reports of the Office of the Intelligence Commissioner for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1503.

Reports of the Privy Council Office for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1504.

Reports of the National Council for Reconciliation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1505.

Reports of the British Columbia Treaty Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1506.

Reports of the First Nations Tax Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1507.

Rapports d'Investir au Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1499.

Rapports du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1500.

Rapport du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports*, L.C. 1989, ch. 3, par. 13(3).—Document parlementaire n° 1/45-1501.

Rapports du Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1502.

Rapports du Bureau du commissaire au renseignement pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1503.

Rapports du Bureau du Conseil privé pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1504.

Rapports du Conseil national de réconciliation pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1505.

Rapports de la Commission des traités de la Colombie-Britannique pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1506.

Rapports de la Commission de la fiscalité des Premières Nations pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1507.

Reports of the First Nations Financial Management Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1508.

Reports of the Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1509.

Reports of Statistics Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1510.

Reports of the Business Development Bank of Canada and BDC Capital Inc. for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1511.

Reports of the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1512.

Reports of the Department of Industry for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1513.

Reports of the Canada Foundation for Innovation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1514.

Reports of the Pierre Elliott Trudeau Foundation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1515.

Reports of the College of Patent Agents and Trademark Agents for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1516.

Reports of the Standards Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1517.

Rapports du Conseil de gestion financière des Premières Nations pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1508.

Rapports du ministère des Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1509.

Rapports de Statistique Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1510.

Rapports de la Banque de développement du Canada et BDC Capital Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1511.

Rapports du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1512.

Rapports du ministère de l'Industrie pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1513.

Rapports de la Fondation canadienne pour l'innovation pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1514.

Rapports de la Fondation Pierre Elliott Trudeau pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1515.

Rapports du Collège des agents de brevets et des agents de marques de commerce pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1516.

Rapports du Conseil canadien des normes pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1517.

Reports of the National Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1518.

Reports of the Social Sciences and Humanities Research Council for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1519.

Reports of the Copyright Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1520.

Reports of the Canadian Space Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1521.

Report of the Copyright Board for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Copyright Act*, R.S.C. 1985, c. C-42, sbs. 66.9(2).—Sessional Paper No. 1/45-1522.

Report of the Commissioner of Competition for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34, s. 127.—Sessional Paper No. 1/45-1523.

Report of the Canadian Intellectual Property Office for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Patent Act*, R.S.C. 1985, c. P-4, s. 26.—Sessional Paper No. 1/45-1524.

Report of the Standards Council of Canada, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1525.

Reports of the Canada–Nova Scotia Offshore Energy Regulator for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1526.

Reports of the Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Energy Regulator for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1527.

Rapports du Conseil national de recherches du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1518.

Rapports du Conseil de recherches en sciences humaines pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1519.

Rapports de la Commission du droit d'auteur pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1520.

Rapports de l'Agence spatiale canadienne pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1521.

Rapport de la Commission du droit d'auteur pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*, L.R.C. 1985, ch. C-42, par. 66.9(2).—Document parlementaire n° 1/45-1522.

Rapport du commissaire de la concurrence pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la concurrence*, L.R.C. 1985, ch. C-34, art. 127.—Document parlementaire n° 1/45-1523.

Rapport de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur les brevets*, L.R.C. 1985, ch. P-4, art. 26.—Document parlementaire n° 1/45-1524.

Rapport du Conseil canadien des normes, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1525.

Rapports de la Régie Canada—Nouvelle-Écosse de l'énergie extracôtière pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1526.

Rapports de la Régie Canada—Terre-Neuve-et-Labrador de l'énergie extracôtière pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1527.

Reports of the Canadian Nuclear Safety Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1528.

Reports of the Northern Pipeline Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1529.

Reports of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1530.

Reports of the Canadian Energy Regulator for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1531.

Reports of the Department of Natural Resources for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1532.

Report of the Judge Advocate General to the Minister of National Defence on the Administration of Military Justice for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *National Defence Act*, R.S.C. 1985, c. N-5, sbs. 9.3(3).—Sessional Paper No. 1/45-1533.

Reports of the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1534.

Reports of the Military Grievances External Review Committee for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1535.

Reports of the Military Police Complaints Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1536.

Rapports de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1528.

Rapports de l'Administration du pipe-line du Nord pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1529.

Rapports d'Énergie atomique du Canada limitée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1530.

Rapports de la Régie canadienne de l'énergie pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1531.

Rapports du ministère des Ressources naturelles pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1532.

Rapport du juge-avocat général au ministre de la Défense nationale sur l'administration de la justice militaire pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, ch. N-5, par. 9.3(3).—Document parlementaire n° 1/45-1533.

Rapports du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1534.

Rapports du Comité externe d'examen des griefs militaires pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1535.

Rapports de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1536.

Reports of the National Defence and Canadian Armed Forces Ombudsman for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1537.

Reports of the Communications Security Establishment for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1538.

Reports of the Canadian Forces Morale and Welfare Services for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1539.

Report of the Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Farm Products Agencies Act*, R.S.C. 1985, c. F-4, s. 30.—Sessional Paper No. 1/45-1540.

Report of the Canadian Pork Promotion – Research Agency, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Farm Products Agencies Act*, R.S.C. 1985, c. F-4, s. 30.—Sessional Paper No. 1/45-1541.

Reports of the Department of Public Works and Government Services for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1542.

Reports of the Canada Post Corporation for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1543.

Reports of Defence Construction (1951) Limited for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1544.

Reports of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1545.

Reports of Shared Services Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*,

Rapports de l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1537.

Rapports du Centre de la sécurité des télécommunications pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1538.

Rapports des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1539.

Rapport de l'Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur les offices des produits agricoles*, L.R.C. 1985, ch. F-4, art. 30.—Document parlementaire n° 1/45-1540.

Rapport de l'Office canadien de promotion et de recherche pour le porc, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur les offices des produits agricoles*, L.R.C. 1985, ch. F-4, art. 30.—Document parlementaire n° 1/45-1541.

Rapports du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1542.

Rapports de la Société canadienne des postes pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1543.

Rapports de Construction de Défense (1951) Limitée pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1544.

Rapports de la Commission de la capitale nationale pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1545.

Rapports de Services partagés Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la*

R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1546.

National Strategy Respecting Environmental Racism and Environmental Justice for 2026 to 2031, pursuant to the *National Strategy Respecting Environmental Racism and Environmental Justice Act*, S.C. 2024, c. 11, sbs. 4(1).—Sessional Paper No. 1/45-1547.

Reports of the Historic Sites and Monuments Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1548.

Reports of the Parks Canada Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1549.

Reports of the Department of the Environment for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1550.

Reports of the Department of Indigenous Services for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1551.

Reports of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1552.

Reports of the Department of Employment and Social Development for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1553.

Reports of the Canadian Accessibility Standards Development Organization for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1554.

Reports of the Immigration and Refugee Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1555.

Reports of Immigration, Refugees and Citizenship Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to*

protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1546.

Stratégie nationale relative au racisme environnemental et à la justice environnementale pour 2026 à 2031, conformément à la *Loi sur la stratégie nationale relative au racisme environnemental et à la justice environnementale*, L.C. 2024, ch. 11, par. 4(1).—Document parlementaire n° 1/45-1547.

Rapports de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1548.

Rapports de l'Agence Parcs Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1549.

Rapports du ministère de l'Environnement pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1550.

Rapports du ministère des Services aux Autochtones pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1551.

Rapports du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1552.

Rapports du ministère de l'Emploi et du Développement social pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1553.

Rapports de l'Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1554.

Rapports de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1555.

Rapports d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur*

Information Act, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1556.

Reports of the College of Immigration and Citizenship Consultants for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1557.

Reports of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1558.

Reports of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1559.

Report of the Canadian Air Transport Security Authority, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1560.

Report of the Federal Bridge Corporation Limited, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1561.

Report of the Office of the Administrator of the Fund for Railway Accidents Involving Designated Goods, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canada Transportation Act*, S.C. 1996, c. 10, s. 155.93.—Sessional Paper No. 1/45-1562.

Report of the Office of the Administrator of the Ship-source Oil Pollution Fund, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Marine Liability Act*, S.C. 2001, c. 6, s. 121.—Sessional Paper No. 1/45-1563.

Report of VIA HFR - VIA TGF Inc., together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, s. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1564.

Reports of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1565.

l'accès à l'information, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1556.

Rapports du Collège des consultants en immigration et en citoyenneté pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1557.

Rapports du ministère des Transports pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1558.

Rapports de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1559.

Rapport de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1560.

Rapport de la Société des ponts fédéraux Limitée, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1561.

Rapport du Bureau de l'administrateur de la Caisse d'indemnisation pour les accidents ferroviaires impliquant des marchandises désignées, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur les transports au Canada*, L.C. 1996, ch. 10, art. 155.93.—Document parlementaire n° 1/45-1562.

Rapport du Bureau de l'administrateur de la Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la responsabilité en matière maritime*, L.C. 2001, ch. 6, art. 121.—Document parlementaire n° 1/45-1563.

Rapport de VIA HFR - VIA TGF Inc., ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. (1985), ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1564.

Rapports de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1565.

Reports of the Canadian Tourism Commission for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1566.

Monthly report on removal orders of the Canada Border Services Agency – September 2026, pursuant to the *Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27, sbs. 49(5).—Sessional Paper No. 1/45-1567.

Report of the Canada Lands Company Limited, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1568.

Report of Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1569.

Report of the Windsor-Detroit Bridge Authority, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1570.

Report of the Canada Infrastructure Bank, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1571.

Report of the Canada Deposit Insurance Corporation, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1572.

Report of the Canadian International Trade Tribunal for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canadian International Trade Tribunal Act*, R.S.C. 1985, c. 47 (4th Supp.), s. 42.—Sessional Paper No. 1/45-1573.

Report of the Canada Council for the Arts, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canada Council for the Arts Act*, R.S.C. 1985, c. C-2, sbs. 21(2).—Sessional Paper No. 1/45-1574.

Report of Telefilm Canada, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Telefilm Canada Act*, R.S.C. 1985, c. C-16, sbs. 23(2).—Sessional Paper No. 1/45-1575.

Report on Accessibility, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act*, R.S.C. 1985, c. C-22, s. 13.—Sessional Paper No. 1/45-1576.

Rapports de la Commission canadienne du tourisme pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1566.

Rapport mensuel sur les mesures de renvoi de l'Agence des services frontaliers du Canada – septembre 2026, conformément à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, ch. 27, par. 49(5).—Document parlementaire n° 1/45-1567.

Rapport de la Société immobilière du Canada limitée, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1568.

Rapport de Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1569.

Rapport de l'Autorité du pont Windsor-Détoit, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1570.

Rapport de la Banque de l'infrastructure du Canada, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1571.

Rapport de la Société d'assurance-dépôts du Canada, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1572.

Rapport du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, L.R.C. 1985, ch. 47 (4^e suppl.), art. 42.—Document parlementaire n° 1/45-1573.

Rapport du Conseil des arts du Canada, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le Conseil des Arts du Canada*, L.R.C. 1985, ch. C-2, par. 21(2).—Document parlementaire n° 1/45-1574.

Rapport de Téléfilm Canada, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur Téléfilm Canada*, L.R.C. 1985, ch. C-16, par. 23(2).—Document parlementaire n° 1/45-1575.

Rapport sur l'accessibilité, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, L.R.C. 1985, ch. C-22, art. 13.—Document parlementaire n° 1/45-1576.

Report of the Freshwater Fish Marketing Corporation, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/45-1577.

Report of the Office of the Correctional Investigator of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Corrections and Conditional Release Act*, S.C. 1992, c. 20, s. 192.—Sessional Paper No. 1/45-1578.

Reports of the Impact Assessment Agency of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1579.

Reports of the Canada Water Agency for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the *Access to Information Act*, R.S.C. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the *Privacy Act*, R.S.C. 1985, c. P-21, sbs. 72(2).—Sessional Paper No. 1/45-1580.

Copy of the Rules Amending the Refugee Protection Division Rules, pursuant to the *Immigration and Refugee Protection Act*, L.C. 2001, c. 27, sbs. 161(2).—Sessional Paper No. 1/45-1581.

Rapport de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/45-1577.

Rapport du Bureau de l'enquêteur correctionnel du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, L.C. 1992, ch. 20, art. 192.—Document parlementaire n° 1/45-1578.

Rapports de l'Agence canadienne d'évaluation d'impact pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1579.

Rapports de l'Agence canadienne de l'eau pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*, L.R.C. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. P-21, par. 72(2).—Document parlementaire n° 1/45-1580.

Copie des Règles modifiant les Règles de la Section de la protection des réfugiés, conformément à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, ch. 27, par. 161(2).—Document parlementaire n° 1/45-1581.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Special Senate Committee on the Building Canada Strong Act

The Honourable Senator Youance replaced the Honourable Senator Clement (*October 27, 2026*).

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources

The Honourable Senator Moncion was added to the membership (*October 26, 2026*).

The Honourable Senator Clement replaced the Honourable Senator Youance (*October 26, 2026*).

The Honourable Senator Youance replaced the Honourable Senator Pate (*October 26, 2026*).

The Honourable Senator Petitclerc was added to the membership (*October 26, 2026*).

Standing Senate Committee on Human Rights

The Honourable Senator Ataullahjan replaced the Honourable Senator McCallum (*October 23, 2026*).

Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration

The Honourable Senator Moncion replaced the Honourable Senator Moodie (*October 26, 2026*).

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial spécial sur la Loi visant à bâtir un Canada fort

L'honorable sénatrice Youance a remplacé l'honorable sénatrice Clement (*le 27 octobre 2026*).

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

L'honorable sénatrice Moncion a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 26 octobre 2026*).

L'honorable sénatrice Clement a remplacé l'honorable sénatrice Youance (*le 26 octobre 2026*).

L'honorable sénatrice Youance a remplacé l'honorable sénatrice Pate (*le 26 octobre 2026*).

L'honorable sénatrice Petitclerc a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 26 octobre 2026*).

Comité sénatorial permanent des droits de la personne

L'honorable sénatrice Ataullahjan a remplacé l'honorable sénatrice McCallum (*le 23 octobre 2026*).

Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration

L'honorable sénatrice Moncion a remplacé l'honorable sénatrice Moodie (*le 26 octobre 2026*).

Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs

The Honourable Senator Youance replaced the Honourable Senator Boudreau (*October 27, 2026*).

Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants

L'honorable sénatrice Youance a remplacé l'honorable sénateur Boudreau (*le 27 octobre 2026*).